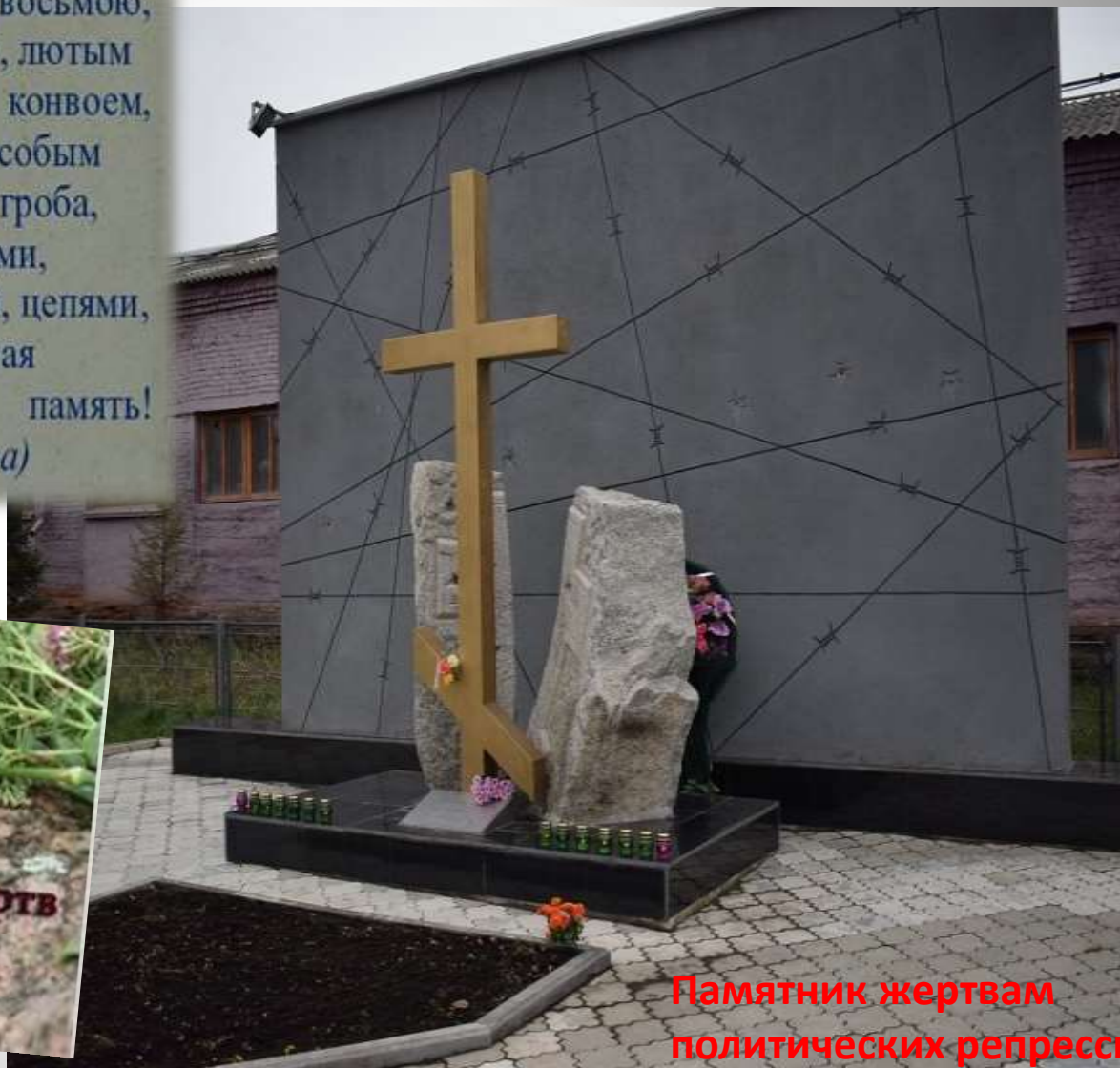
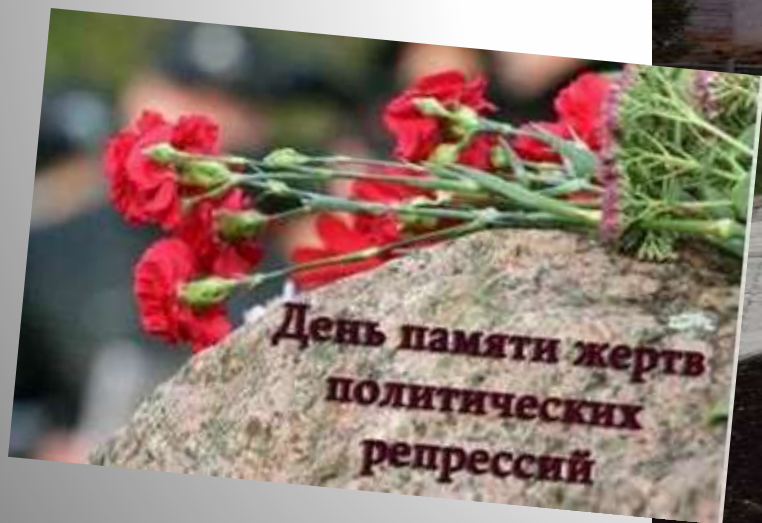


# «ЗНАТЬ и ПОМНИТЬ»

памяти жертв политических репрессий  
посвящается...



Всем, кто клеймён был статьею полсотни  
восьмою,  
кто и во сне окружён был собаками, лютым  
конвоем,  
кто по суду, без суда, совещаньем особым  
был обречён на тюремную робу до гроба,  
кто был с судьбой обручён кандалами,  
колючкой, цепями,  
им наши слёзы и скорбь, наша вечная  
память!  
(А. Ахматова)



Памятник жертвам  
политических репрессий  
г. Горно-Алтайск

По данным УФСБ по Республике Алтай, с 1920 по 1950 гг. в Горном Алтае были репрессированы более 10 тыс. человек. Наряду с обычными гражданами были репрессированы и партийно-хозяйственные руководители: первые секретари обкома, председатели облисполкома, практически все первые секретари райкомов, председатели райисполкомов, председатели колхозов. Репрессировано только интеллигенции - 715 человек, лиц с высшим образованием – 80, членов ВКП(б) – 216.



**Об установлении Дня памяти жертв  
политических репрессий  
ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ РСФСР**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**

от 18 октября 1991 года № 1763/1-1

**Об установлении Дня памяти жертв  
политических репрессий**

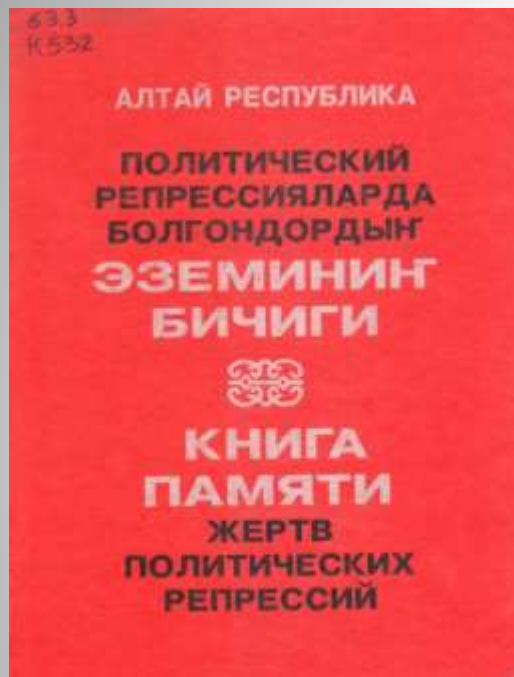
В связи с принятием [Закона РСФСР "О реабилитации жертв политических репрессий"](#) установить ежегодно День памяти жертв политических репрессий – 30 октября.

Первый заместитель  
Председателя Верховного Совета  
РСФСР  
Р.И.Хасбулатов



На выставке представлены книги, в которых рассказывается о судьбах невинно осужденных людей, демонстрируются книги авторов Ойротии, которые стали жертвами сталинских репрессий. Их имена в культуру были возвращены сравнительно недавно, а творчество их возродилось, можно сказать, из пепла.

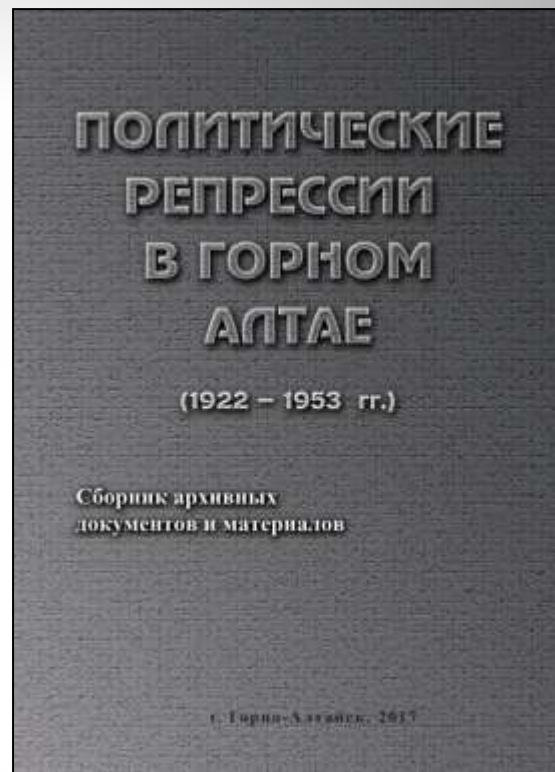
**Спустя долгие десятилетия имена погибших и пропавших  
без вести возвращаются к нам в Книгах памяти**



**Политический репрессияларда болгондордын Эземинин бичиги  
Книга Памяти жертв политических репрессий / сост.: П. И. Чепкин, О. Н.  
Вразовская, Т. А. Бурак и др.]. В 3-х т. - [Горно-Алтайск] :  
Алтай республиканын "Уч-Сумер" бичик чыгартузы, 1996 -2003. .**



Политические репрессии в Горном Алтае (1922-1953 гг.) / М-во образования и науки РА, БНУ РА "НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова»; редкол.: Н. В. Екеев, М. С. Каташев, Г. Б. Эшматова.- Горно-Алтайск: Алтын-Туу, 2017. - 278 с. : ил.



Политические репрессии в Горном Алтае (1922-1953 гг.): сборник архивных документов и материалов / М-во образования и науки РА, БНУ РА «НИИ алтаистики им. С.С. Суразакова»; редкол.: Н. В. Екеев, М. С. Каташев, Г. Б. Эшматова. - Горно-Алтайск: Алтын-Туу, 2017. - 271 с.

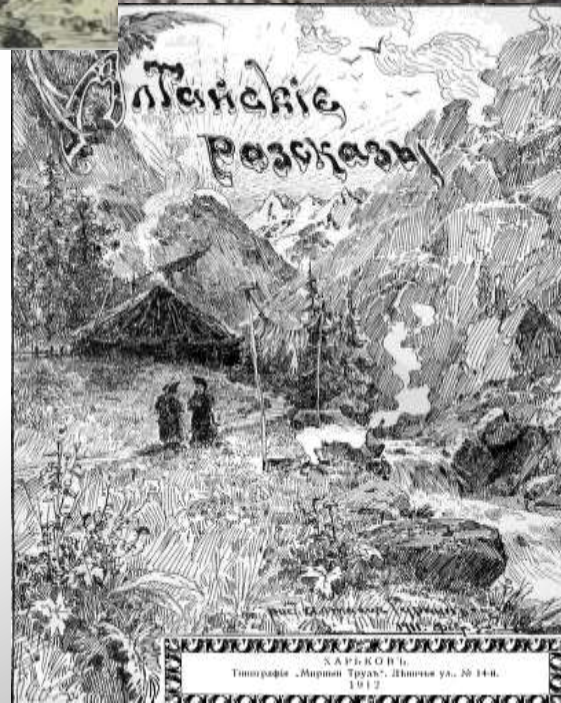


**Григорий Иванович Чорос-Гуркин** (12.01.1870–11.10.1937), российский и советский художник, общественно-политический деятель Ойротии. В 1937 году Гуркин был арестован и расстрелян по обвинению в организации подпольной националистической группы и шпионаже в пользу Японии.

Реабилитирован посмертно в 1956 году.







Обложки книг,  
оформленные Г.И.Чорос-  
Гуркиным



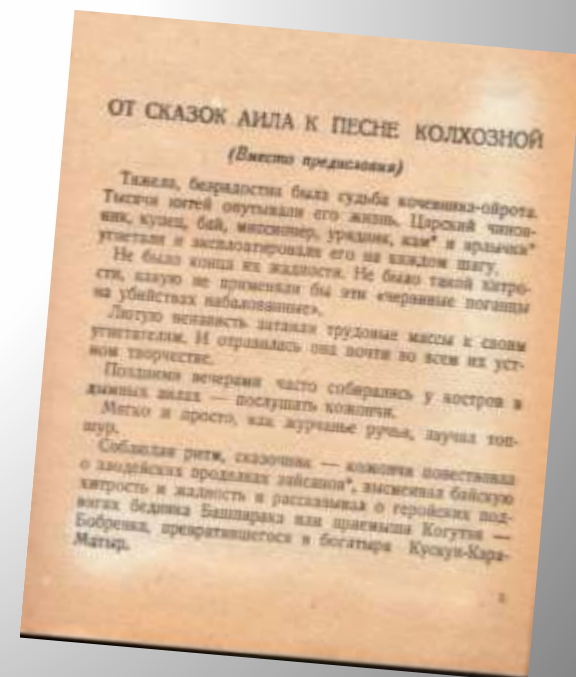
**Гордиенко Петр Яковлевич** (1892-1938)

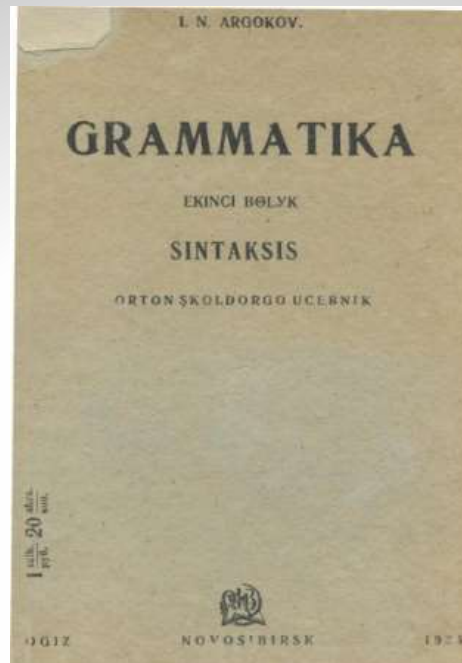
Видный политический и партийный деятель Западной Сибири. В 30-е г. XX века занимал ответственные посты в исполкоме Областного Совета, Областного комитета ВКП(б) Ойротской автономной области. Приговорен к расстрелу 22 июня 1938 г.



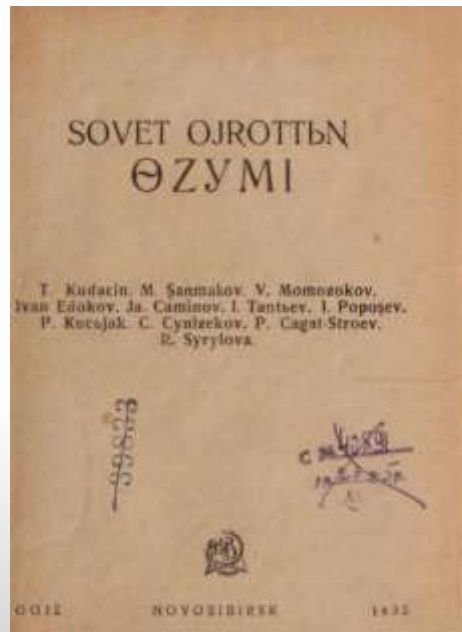
**Гордиенко П. Ойротия.** - Новосибирск: Запсиботд., 1931. - 145 с.

**Гордиенко П. От сказок аила к песне колхозной // Молодой Алтай** /сост. А Коптелов. - Новосибирск: Запсиботд., 1935. - С.5-14.





**Аргоков Иосиф Никитич** (1892-1949), учитель, переводчик, редактор первых алтайских учебников, директор областного филиала ОГИЗА, арестован дважды 1936, 1949 гг.



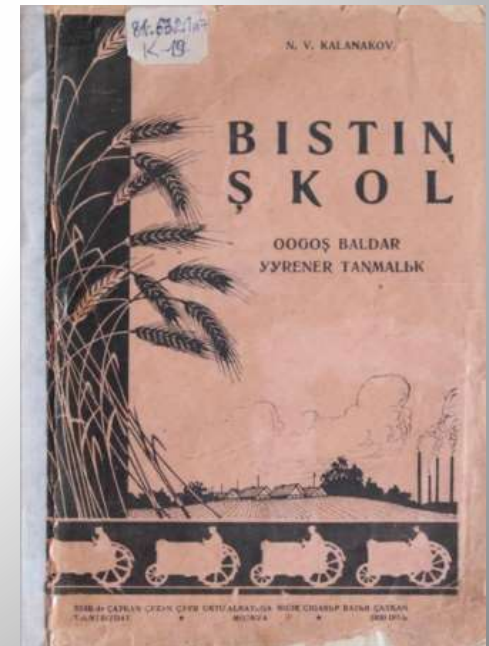
**Sovet oïrottyn ozumi: сборник стихов начинающих писателей и поэтов советской Ойротии / отв. ред. И. Аргоков. - Новосибирск: ОГИЗ (Типография №1 ЗСКИК), 1935. – 88 с.**

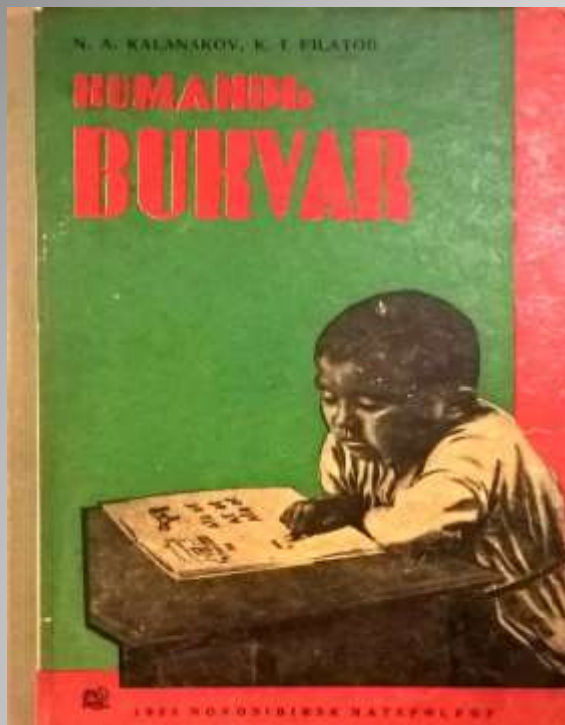


**Каланаков Николай Андреевич** (1888-1960), поэт, прозаик, составитель первых учебных пособий. Его репрессировали дважды: в 1934 и 1937 гг. В свое время он был одним из первых алтайских поэтов, прозаиков, драматургов, переводчиков. Активно участвовал в открытии педтехникума (1928), стал первым завучем техникума, преподавал алтайский язык и его методику.



Алтайдын эн баштап уурэнэр бичиги. – М.: Центр. изд-во народов СССР, 1926. - 69 с.







**Каспинский Иван Андреевич** (1888 г.р.), его настоящее имя Улеш Лепедович.

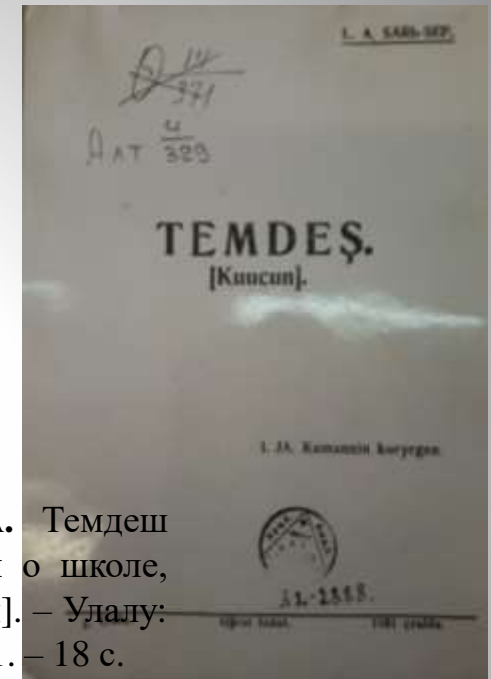
Иван Андреевич родился в Каспе Шебалинского района. Рано остался без родителей, воспитывался в детском приюте. Учился в церковно-приходской школе, окончил Бийское катехизаторское училище. Учителем работал в разных аймаках области, преподавателем алтайского языка в педагогическом рабфаке, в советской областной партийной школе, автор первых учебников по ойротскому языку. Был арестован дважды - в 1937 и 1941 гг., реабилитирован в 1996 году.



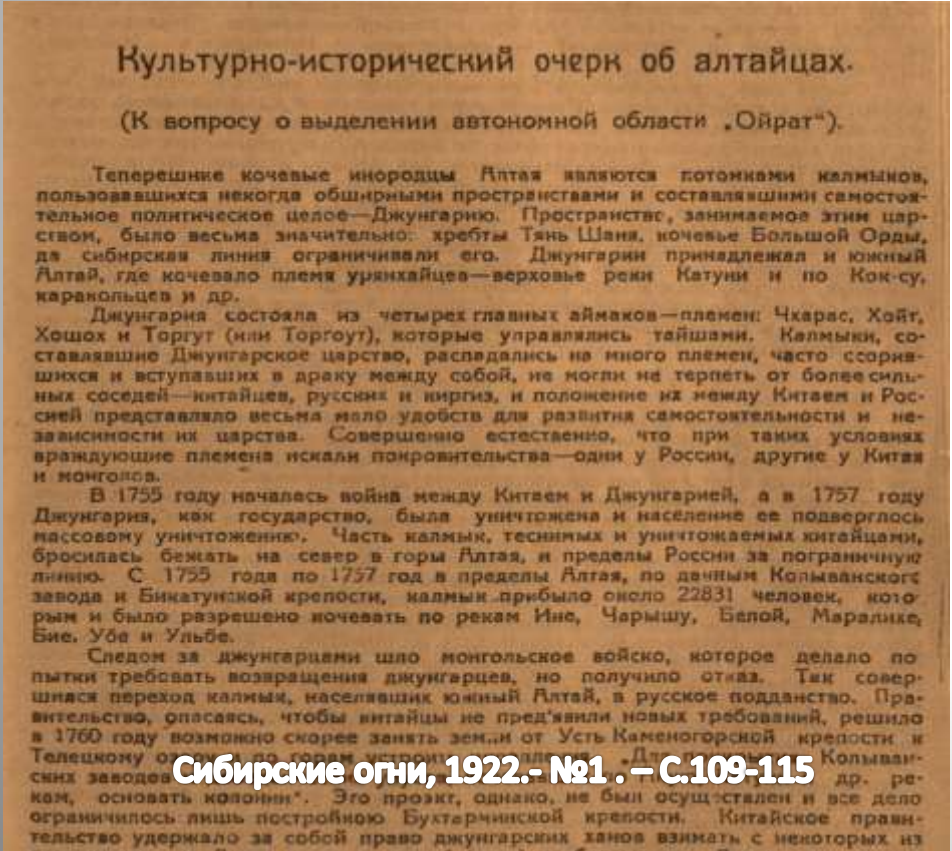
Красная Ойротия. – 1937. – 28 февр. (№32). – С.3.

**Канзачаков (Конзычаков) Сары-Сэп Леонид Алексеевич** (1891-1937), общественно-политический деятель, автор проекта декрета ВЦИК «Об автономной области ойротского народа». Участвовал в создании и издании учебников для школ области, автор нескольких рассказов, его статьи публиковались в газ. «Жизнь национальностей».

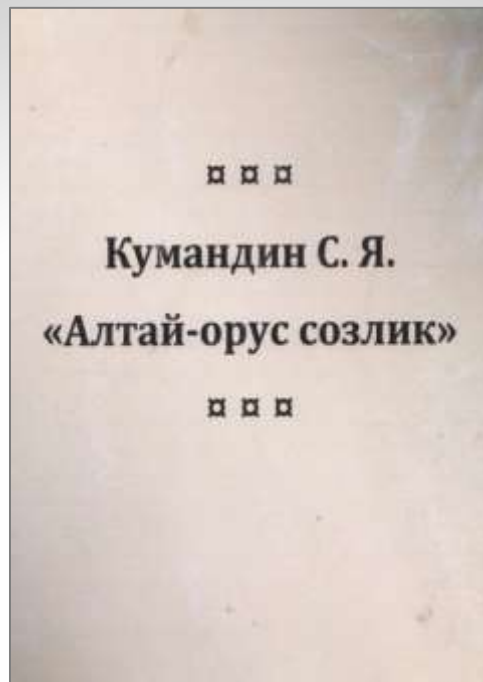
До ареста работал счетоводом колхоза имени Розы Люксембург Старо-Бардинского района. Обвинен в проведении контрреволюционной агитации, арестован 06.05.1937 г.



**Сары-Сэп Л. А. Темдеш (куучун)**[рассказы о школе, об образе учителя]. — Улалу: Ойрот издат, 1931. — 18 с.



Кызыл Ойрот. — 1929. — 24 дек. — С.3.



**Кумандин Сергей Яковлевич (1877-196?)**

– учитель, селькор, переводчик, прозаик, автор ряда учебников для алтайских школ, автор-составитель первого алтайско-русского словаря (1923, Москва).

В 1931 году Сергей Яковлевич был репрессирован и сослан в Шортанды (Казахстан) на 5 лет. До ареста был секретарем Александровского сельсовета.

Последние годы жизни жил и работал в с. Каракол Онгудайского аймака.

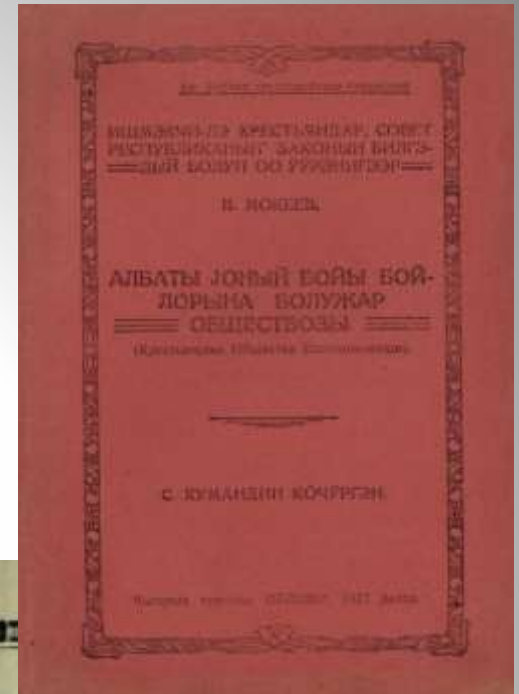
**Кумандин С. Я. Кызыл Жылдыс (Красная звезда). – Улалу: Облит, 1928. - 42 с.**

В 1928 году был опубликован первый сборник прозаических произведений на алтайском языке, свидетельствующий о зарождении алтайской литературы нового времени. Книга вышла под названием «**Кызыл жылдыс**» («Красная звезда»), автором является Сергей Яковлевич Кумандин.





Сергей Яковлевич Кумандин  
работал переводчиком в областном  
издательстве, им переведено  
значительное количество  
литературы общественно-  
просветительского характера на  
алтайский язык.





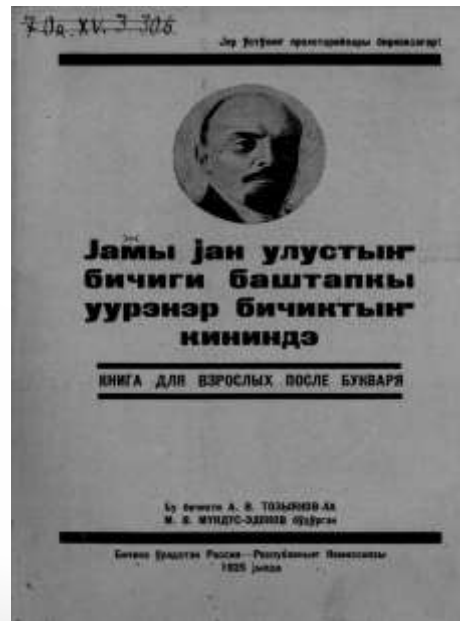
**Тозыяков Федор Сергеевич** (05.09.1866-12.11.1937), учитель, автор-составитель нескольких учебников для алтайских школ (в соавторстве). В содружестве с братом Алексеем Васильевичем подготовили и выпустили сборник драматических произведений на алтайском языке.

Был арестован по обвинению в контрреволюционной агитации против Советской власти 10 августа 1937 г. Приговорён к высшей мере наказания – расстрелу, приведённого в исполнение 12 ноября 1937 г. Реабилитирован в 1958 году.





**Тозыяков Алексей Васильевич** (псевдоним Тон-Жан) (1882-1938) учитель, поэт, автор первых драматических произведений, автор-составитель первых алтайских учебников. Репрессирован в 1933 г.



Тозыяков А. В. Эржинэлу бичик: жамы жан улустын баштапкы бичиги уурэнэр. – М.: Центр. изд-во народов СССР, 1925. - 19,[1] с. : ил.



Токмашов помимо учебников и пособий публикует стихотворения, пьесы. По его пьесе «Последний день» поставлен спектакль, который шел в театре Улалы в 1930-1931 гг. Событием в алтайской фольклористике стало издание алтайского героического сказания «Когутэй» (1935), записанного Токмашовым от сказителя Михаила Ютканакова в 1914 г.

**Токмашов Георгий Маркелович** (1892-1960), учитель, этнограф, фольклорист, общественный деятель; член Сибирской областной думы в 1918 г.; подвергался репрессиям в 1920 и 1934 гг. В 1930 г. работал в Ойротском национальном издательстве. Одновременно он преподает алтайский язык в Ойротском педагогическом техникуме и в совпартшколе. Токмашев - постоянный член переводческой комиссии при Ойротском облоно.





**Чагат-Строев Павел Александрович** (1887–1938) является одним из зачинателей алтайской советской литературы, поэт, переводчик. На Всероссийском съезде Советов в 1922 г. был избран членом ВЦИК от Ойротской автономной области, в 1934 году стал членом Союза писателей СССР. В 1937 г. был репрессирован. Автор книг: «Ойгор-Баатыр» (1926), «Кара-Корым» (1927), «Ўч жүзүн кожон» (1929), составитель первой хрестоматии по алтайской литературе (1934) и многих учебных изданий Ойротии.

«**Ойгор-Баатыр**» - первая в истории алтайской советской литературы художественная книга, вышедшая отдельным изданием





**Чевалков Никанор Александрович** (1906-1938), прозаик, переводчик, главный редактор газеты «Кызыл Ойрот» (1937), начальник отдела краевого управления связи (1938). Арестован 8 апреля 1938 г., казнен в Барнауле 14 ноября 1938 года. Реабилитирован 18 октября 1956 года.



**Jurt xozjajstvo artel'din jozoktu ustavъ** = Примерный устав с.х. артели / пер. Н. Чевалков. - Ойрот-Тура: GBI-n Ойрот бolyги, 1935. - 30 с.



84 1-й Всесоюзный Тюркологический Съезд  
27-го февраля 1926 года.

Председательствует т. Дьябин.

Сабашкин. Многие товарищи, присутствующие здесь на съезде, не знают своей нации. В числе последних нахожусь и я, представитель ойратов. Нам относили в старое время к различным народам: называли калмаками, «инородцами», алтайцами, телеутами. Вследствие столь многих определений нашей национальности, мы потеряли явную действительную национальность. Лишь недавно я, участвуя в ВУЗ'е и имея некоторое общение с научными людьми тюркологами, узнал, что я тюрк. Нам так титуловали достоверные ученые: Рааков, Вербицкий, Харузин и др. — точно также определена наша национальность дает диссидент проф. Руденко: «тюркские монголы». Я против такого определения историческому, так как и хочу быть членом той нации, которая представлена на этом съезде. О том, что мы действительно являемся народом тюркского племени, говорит сама история и то прошлое, которое мы совершили в момент отступления перед русским милитаризмом. Наше племя находилось в пределах Иртыша, и, теснимые русскими милитаризмом, мы отступали по реке и в вынужденности были выйти на юг Сибири и оставить на произвол судьбы Якутию. Об этом же говорит существующее в природе, особенно среди киргизов, правильное чувство по отношению к нам. Они говорят, что мы изменили киргизское предание говорит, что киргизы, никогда бывшие одной нацией, уступили русскому милитаризму и предали своих соратников. Это ясно, что мы — народ тюркского племени. И второе то, что нас отличает от монголов лишь потому, что с тюрками нет ничего общего исторического в быту за последние 200-300 лет. Правда, у нас есть общее с китайцами и монголами, так как мы до момента колонизации с русскими киргизы имели более 160 лет исторически общего с монголами, и само собой понятно, что некоторые бытовые стороны были заимствованы нами от монголов. Об этом же говорит и то, что после возникновения киргизской буржуазии (авангарда) само собой понятно, что мы в этом отношении являемся не монголами. Тут выступал товарищ, который обвинял тюркологич. в том, что якобы последние не дают истории, обоснованной чисто социологическим. Я считаю такое требование преждевременным. Было бы совершенно целесообразно обанализировать наших предшественников, светил науки по тюркологии, что они не дали цельности истории-хронологии, дат в т. д. Но постольку, поскольку наша история сама по себе находится, по выражению одного товарища, «в земле», т. е. можно ее добывать лопатой и топором, то здесь нужно приложить не только умственную силу, но и физическую. Следовательно, товарищи, работающие среди этих племен и народов, вынуждены отыскивать всемерную помощь для того, чтобы закрепить эту историю. История нашего народа, нашего племени нахо-

**Сабашкин Алексей Макарович (1898-1935), первый председатель алтайской литературной коллегии, делегат Первого Всесоюзного тюркологического съезда (Баку, 1926), редактор газеты «Кызыл Ойрот».**

**Выступление Сабашкина А.М. на Первом Всесоюзном тюркологическом съезде (Баку, 1926)**



**Алагызов Иван Савельевич**  
(1888-1937)

Редакторы областной газеты на  
алтайском языке:

- Иван Алагызов (1925),
- Алексей Сабашкин (1926),
- Михаил Кочеев (1927),
- Андрей Сыркашев (1929)
- Петр Параев (1937)
- Никанор Чевалков (1937)

В 1923 г. газету «Кызыл Солын Табыш» переименовали в «Ойроттын жери», а с 1925 года – в «Кызыл Ойрот»



**Сыркашев Андрей Александрович**  
(1899-1938)

В 1922–1940 гг. ответственными редакторами областной газеты «Красная Ойротия» были П.А. Хохлов, А.И. Сатонин, Т.Ф. Домрачев, Р.Э. Вилькен, А.А. Сыркашев, Г.Г. Чучкалов, И. Зобавеч, К.А. Хворов, Н.И. Житловский, М.И. Козлов, И.А. Медзелевский, А.А. Комаринская, А.К. Шашкин, П.Д. Киселев.



A. P. Cokov.

# ORUSTYŇ ULU PROMETEJGE

Albatyga ot berer dep,  
Zevsla tartyşkan Prometejdij.  
Albatyň kuldanda ajrar dep,  
Kaandarla ceneşken Puşkin  
Kudajyňa ceneşti dep,  
Prometejdi kajaga kada-  
gandyj.

Kaan adyň şooty dep,  
Kazyr kystalaňa tyşken  
Puşkini

Kajaga kadatkan Prometejdi,  
Kankerede cokygandyj,  
Kalyň ylgerly Puşkin-de,  
Kandu kaandar çajnaty.

Kalyk cörcöginde Prometejdi,  
Kajraldu çyrymin katu bol-  
gon.

Kalyrka çygon ylgerin ucun,  
Kavkaz tuularyna sen ajdat-  
kan.

Öştylerine öltirtende,  
Ölbes çandu ylgerin artty.  
Öştyň çengen bis klass,  
Öre ködyrdiňis aydyrgenindij.

Koh.ysta yldyly,  
Kaan bijdi çok ettis.  
Koldo kыңыňa yzyp,  
Koot kommunizmga brady-  
bys.

Suuzyň bolgon arsaan,  
S olas bolor kacanda.

Sygunip yuener ylgerin,  
Sajalbas solor çaktarga,  
Orus, kazak, kalmık, gru-  
zin.

Altaj, tunguz, kalka, negr,  
Oncolorь senin ylgerin  
yuener,

Oroon çurtubys izinde tu-  
zalanar

1937 ç.д. Ferrar II kыуы № 15-16

1837 A.S. Puşkin 1937

ӨЛТҮРТКЕНИНЕН БЕРИ ЧҮС ЧЫЛ

Орхон-Енисейский институт имени В. И. Арсеньева

Орхон-Енисейский институт имени В. И. Арсеньева

**Чоков Алексей Павлович** (1908-1938), поэт, прозаик, переводчик. Учился в советско-партийной школе (1923). Работал в агитбригаде юрт-передвижек «Кызыл журт» («Красная юрта»). В начале 30-х г. – студент Иркутского финансово-экономического института, был отозван с учебы и работал инспектором краевого финансового управления, затем редактором национальной литературы в Западно-Сибирском отделе госиздательства, в 1937 г. – редактор газеты «Кызыл-Ойрот», арестован в апреле 1938 г.



ылдагы бнотай жокту крестьяндарды барган иштеген кен абрич утарынай башка стий мынаи жуулганмыс 6 г. судьяртылардагы баа- ту крестьяндардын согыжын тыдым жат.

Вир кезек бекб государство- ларда Кыдатта, Корейда, Ин- чнда, Южный Американын, лексикада баада канча жер- лерде крестьяндар буржуаляр- дый месени кирбей жепешип жуулганга турганы бар; еске- един биргени немекчилердеде конылган жат.

Анчалала Польшада крестья- нынй „Громада“ деп сожон бу жууктай бери алтон бож муй- га жеде берди.

Волгария, Руминия да баа- туймон жат. Литвада актардын жай айландырганы баада крестьяндарды туймедер: нешич учун тегежин актык жайы бо- кийде байбала по-

мен чыгар. Украинанын бу жокту крестьяндарды жууны, кол кучи- ле жаткан албатынын адынай, бекб государстволарда буржуа- лардын албаламы чыдабай туй- мен турган крестьяндарды са- гыжын тыдым кару себе ай- дып жат.

## Камнын кылыгы.

(Сайдыс с-совединде.)

1938 жылда, жайгыда Казан- ков деп бир жокту камдадарга кам айбылан барган. Ол бар- ла айбылларда, кам айтан: „Сое жокту киниге барын к и- даарда, сен мее нени берерин? Тегин калас кун бдор“ деп, ай- ты Айдарда ол кобркий ай- тан: „Je берер немем жок болзо бэйб кезин берени“ деп жидып, алып келди. Кам келесе кам- ды, оной бар жок неменин ип- алым, жам берген. Кийинде

5.08 тужунда, кашай келди бэйб чаксын төерде, барын ол бир кун бэйбни чабала ебирде ойто айдына жанайын тейде, кам баа бар кун чан теп, бо- жоттой турды

Алтай албаты, бу кам деп неменин кылыгын кобргер. Оз- андай, кудайдай сурийтан ки- жи болс, оичо кижичий учун текши сурабай. Бай-ла, жокту- ны талдап жүрөтөн кам барба, тойсодий жерге барар, тойды- ра авыраар немези жок кижичий айдына барбас. Алтай но брабр, кобрдагербе бу камнын тбгүнн жерт тамыдын турганын. Со- бугпей жүргедий емди.

Алтай жарам жерине, Качан ай жеркиндү кун дийер? Алтай албаты жам бокурум, Качан ак бичике үрнеер?

Кайран ада уулы чыдап Качан бейи ер болор? Кайран алтай албаты Качан атту чулу ал болор?

Жакшы турум жам бокурум Жалкурыбай кичеер үренигер Жакшы киченин, үренизбене Жакшы карауыга отурбайы бис.

A. ЧОКОВ.

## Список использованных источников

1. Возвращение / Горно-Алтайский научно-исследовательский институт истории, языка и литературы [и др.] ; гл. ред. В. И. Эдоков. - Горно-Алтайск: [б. и.], 1993. - 240 с.
2. Жестокого времени дети: потомки алтайской миссии: (о династии Тозыяковых) / авт.-сост. В. Тозыякова. - Горно-Алтайск: Б. и., [2007]. - 448 с.: ил.
3. История алтайской литературы / Ин-т алтаистики им. С. С. Суразакова РА; отв. ред. Р. А. Палкина, отв. ред. Э. П. Чинина, отв. ред. С. Н. Тарбанакова. - Горно-Алтайск: Горно-Алт. респ. тип... - Кн. 1. - 2004. – С. 153-184.
4. Киндикова Н. М. Алтайская литература : проблемы и суждения / науч. ред. Ч. Г. Гусейнов. - Горно-Алтайск: Уч - Сумер, 2008. – С.71-78.
5. Киндикова Н.М. Статьи об алтайской литературе / Федеральное агентство по образованию, Горно-Алтайский государственный университет. - Горно-Алтайск: [б. и.], 2010. - С. 78-88.
6. Красная Ойротия. – 1937.- № 32, 62
7. Кызыл Ойрот. – 1929. - № 20, 34, 53
8. Ойротия в зеркале литературы: антология / М-во культуры Республика Алтай, Нац. библиотека Республики Алтай им. М. В. Чевалкова; сост., подгот. текстов, прилож.: Э. П. Чинина, Т. П. Шастина ; вст. ст. Т. П. Шастина. - Горно-Алтайск: Полиграфика, 2020. - 308 с.
9. Политические репрессии в Горном Алтае (1922-1953 гг.) / М-во образования и науки РА, БНУ РА "НИИ алтаистики им. С. С. Суразакова»; редкол.: Н. В. Екеев, М. С. Каташев, Г. Б. Эшматова.- Горно-Алтайск: Алтын-Туу, 2017. - 278 с. : ил.
10. Политический репрессияларда болгондордын Эземинин бичиги = Книга Памяти жертв политических репрессий в 3-х томах / члены редколлегии: И. И. Белеков [и др.]. - [Горно-Алтайск]: Алтай республиканын "Уч-Сумер" бичик чыгартузы, 1996 ,1998,2000.
11. Судьба и литературное наследие репрессированных: взгляд из XXI века = Актуга бурулаткандардын салымы ла энчизи: XXI-чи чактан кайра коргони / Федер. агентство по образованию. Всерос. науч.-практ. конф. ; сост. Н. М. Киндикова. - Горно-Алтайск: Тип. "Алтай полиграф", 2010. - 189 с.
12. Тыбыкова А. Т. Репрессированные языковеды Горного Алтая // Судьба и литературное наследие репрессированных: взгляд из XXI века = Актуга бурулаткандардын салымы ла энчизи: XXI-чи чактан кайра коргони / Федер. агентство по образованию. Всерос. науч.-практ. конф. - Горно-Алтайск: Тип. "Алтай полиграф", 2010. - С. 18-25.
13. Укачин Р. Тозыяк - берёзовая пиала : [о В.Ф. Тозыяковой] // Вестник Горно-Алтайска. - 2020. - N 18 марта (№12). - С. 18.
14. Эдоков В.И. Возвращение мастера. - Горно-Алтайск: Чаптыган, 1994. - 240 с.

СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!



# ПАМЯТЬ

БУ РА «НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА ИМЕНИ М.В.ЧЕВАЛКОВА»  
ЦЕНТР КНИЖНЫХ ПАМЯТНИКОВ